中文基础打得好

今年22岁的PORNSAK是泰国华侨，在新加坡居住已有10年，为了学好华语和英语，他在父亲的安排下，一个人来到新加坡念书，他笑着说，刚来到新加坡的时候，他一句华语和英语都不会说，也不好意思开口，结果在学校吃了2、3个月的HOTDOG，直到补习老师的出现，帮他恶补，情况才稍微好转。

他表示，他的中文不及格了2、3年，多亏老师教导好，让他的中文基础打好，他才可以在PSLE过关，考得A的优异成绩。此外，PORNSAK在G水准和A水准的中文会考，也考得A1的优异成绩。

PORNSAK目前在新加坡管理大学商学院就读，今年大四，将于今年底毕业。为了更了解中国文化，PORNSAK便要求回到泰国当EXCHANGE STUDENT，7月至11月在泰国读完最后一个学期的课程，并计划在参与了12月的考试后，尽快飞回新加坡找工作。

“我现在在泰国就住在家里，好像放暑假一样……”

向父亲拜师学艺

PORNSAK说，他是与新加坡朋友通过EMAIL的时候，知道UFM 1003举办了《踢馆大擂台》，于是与两个朋友一起参加比赛。3人过关斩将一起进入大决赛。

PORNSAK于9月25日当天特地飞回来参加比赛。中午才刚抵达新加坡，下午就参加了大决赛，并在星期一晚上返回泰国。

第1届和第2届的《踢馆大擂台》优胜者分别是江坚文和马瑞馨。万荣和勇分钟的自选表演项目表演潮州大戏，而且还是“双语版”的潮州大戏。非常有创意，结果获得3位评审（安娜、文鸿和汶恒）的青睐，成功夺得“最U才艺奖”。

原来，PORNSAK的父亲从小便用唱大戏的方式叫他起床，所以PORNSAK在耳濡目染下接触潮州大戏。为了这次的表演，PORNSAK还特地向父亲拜师学艺，有鉴于担心很多人听不懂方言，他才突发奇想把潮州大戏翻译成英文。

PORNSAK在学校主持过校内活动，喜欢主持，也喜欢听音乐。他说，有机会的话，他也想尝试当DJ的心愿。
Winner of DJ Hunt Contest clinched two awards

The 3rd DJ Hunt Contest was held on 25 September 2004 at IMM Shopping Mall. The winner is a Thai-Chinese, Pornsak. He won awards in two different categories, namely, ‘Best DJ Award’ and ‘Most Talented Contestant’.

Firm foundation in Chinese

22 year old, Thai-Chinese, Pornsak, has been living in Singapore for about ten years. His father sent him to Singapore to learn English and Chinese languages. He came to Singapore all by himself.

Initially he failed Chinese for three consecutive years. But he says that he was very fortunate to have met very good teachers who helped him build a strong foundation for the language. He got “A” for Chinese in PSLE and scored distinctions for his Chinese at both the “O” and “A” levels (note: Pornsak did Higher Chinese).

Pornsak is currently a fourth year student at the Singapore Management University (School of Business). He will be graduating at the end of the year. To learn more about the Thai culture, Pornsak is now back in Thailand as an exchange student.

Learning his skills from his father

Pornsak found out about the contest through an email from a friend.

In the compulsory three-minute performance, Pornsak sang Teochew opera. He acted in both Teochew and English. The three judges were very impressed by his creativity. All three were unanimous about awarding him the ‘Most Talented Contestant’ award.

As a child, Pornsak’s father waked him up every morning by playing Teochew Opera. As time passed, Pornsak sub-consciously acquired this art form. He made an effort to learn more about Teochew opera from his father for this competition. Worried that his audiences may not understand Teochew, he translated the lyrics to English on the spot and sang it.

Pornsak hosted several school events and he likes to listen to music. He would love to have a taste of being a DJ.